

Когда и зачем появилась на экспортных этикетках СССР литера «Л»?

*Р.Э. Узбеков, доктор биологических наук,
профессор МГУ им М.В. Ломоносова, Москва.*

Настоящая статья ставит своей целью выяснить, когда на советских экспортных этикетках появилась и когда исчезла с них маленькая буква «Л». Кроме того, хотелось бы понять, что она обозначает, и кто был уполномочен ее использовать. никоим образом не хотелось бы обидеть тех филлуменистов, которые уже имеют свое устоявшееся мнение на счет поставленных выше вопросов, но, как мне представляется, в настоящее время информация, касающаяся этого вопроса, довольно противоречива и требует дополнительного анализа. До написания статьи я не имел однозначного мнения по поводу предназначения буквы «Л» и датировки таких этикеток, так что постараюсь быть объективным и, основываясь исключительно на фактах, не пропустить ни одного аргумента в пользу той или иной версии.

Наиболее основательным каталогом, представляющим экспортные этикетки России и СССР, без сомнения, является работа К.С. Зацепина, Р.С. Дюпина, В.Г. Бармакова и А.А. Малеева «Каталог экспортных спичечных этикеток России» (2004-2005). Поэтому стоит обратиться к этому капитальному труду и поискать в нем ответы на поставленные вопросы.

На странице 46 (третий раздел «Экспорт СССР») находим, цитирую:
«Для проведения внешнеторговых связей во Всероссийском спичечном Синдикате был создан Департамент по экспорту спичек за рубеж. При Департаменте агентами по производству спичечной промышленности являлись: для Англии – Акционерное общество ARCOS Limited, для США – Корпорация Амторг Трейдинг, для Германии – Берлинское торговое представительство. АО ARCOS учреждено в Лондоне 11.06.1920 г. Спички, проходящие через это общество, имели на спичечной этикетке букву «Л», которая печаталась в одном из углов» (орфография сохранена, хотя связи скорее устанавливают, а проводят операции, например).

Все, казалось бы, ясно – буква «Л» должна была появиться сразу после 1920 года на всех этикетках спичек, экспортированных в Англию. Авторы каталога не прояснили, почему именно литера «Л» была выбрана для нашей страны, доверяя

решение этого вопроса фантазии читателя. Логический анализ двух последних предложений цитаты приводит к тому, что «Л» может обозначать, например, «Лондон». А может быть «лицензионные» ... В конце статьи я еще вернусь к обсуждению вопроса о том, почему могла быть выбрана именно буква «Л».

Экспорт в Англию в начале 20-ых годов XX века был крайне невелик вплоть до 1926 года (таблица на стр. 47, рассматриваемого каталога). Всего в каталоге Зацепина с соавторами (2004) представлено 20 различных экспортных этикеток 1922 и 1925 годов. На половине из них имеются, кроме английских, еще и арабские надписи. Однако буквы «Л» нет ни на одной этикетке даже только с английскими надписями! Это может означать либо, что **в подборку не попала ни одна этикетка для Англии** либо, что **до 1926 маркировка этикеток литерой «Л» не применялась**.

К сожалению, все более поздние экспортные этикетки расположены в каталоге не по хронологическому принципу. Однако, в некоторых случаях год выпуска указан (точнее, чаще это, вероятно, год начала выпуска), что возможно даст нам возможность ответить на поставленный в заголовке статьи вопрос.

На коробках для Англии на одних вариантах одних и тех же этикеток буква «Л» имеется, а на других нет. По Дж. Люкеру (таблица в каталоге Зацепина с соавторами на стр. 137) на этикетках наиболее широко известного бренда «CRITERION» литера «Л» имеется исключительно на этикетках выпуска 1938-1939 годов (наполнение 50 спичек, стр. 126), а на всех последующих выпусках и на предшествующем первом варианте 1929 года (наполнение 60 спичек, стр. 118) буква «Л» отсутствует.

В связи с таблицей на стр. 137, вызывает удивление замечание в статье Tony Gallaher (перевод на русский В. Владимировой) о многочисленности этикеток с брендом «CRITERION» с литерой «Л» приведенной в каталоге на стр. 190-191. вот эта цитата: *«Г-н Люкер отмечает наличие 36 вариантов этикетки «CRITERION» с надписью «Foreign Made». Однако еще до этого были в обращении этикетки с вариантами надписей «Made in Russia» («сделано в России»), «Made in Soviet Union» («сделано в Советском Союзе»), «Made in USSR» («сделано в СССР»). Многие из них отличаются наличием знаменитого «Л», являющегося свидетельством того, что этикетки были импортированы в Великобританию русскими торговыми агентами, распространителями спичек фирмы «АРКОС» («ARKOS»).* Опять мы имеем дело с утверждением прямо противоречащим фактам из того же каталога – ведь из 70 вариантов этикеток бренда «CRITERION», приведенных в каталоге, буква «Л» имеется только на одном уже упомянутом варианте 1938-1939 года! Возможно, после выпуска

1929 года и до выпуска 1938-1939 годов, имелось еще несколько выпусков этой этикетки, которые не вошли ни в каталог Зацепина с соавторами, ни в таблицу Дж. Люкера ? Кроме того, утверждение Tony Gallaher, относительно этикеток, с надписями «*Made in Soviet Union*» и, «*Made in USSR*», маркированных буквой «Л» не находит подтверждения ни в каталоге, ни среди этикеток моей коллекции. Буква «Л» имеется только на этикетках «*Made in Russia*», «*Made in Russia (USSR)*», «*Made in USSR (Russia)*» или «*Foreign made*».

Опять же из того, что спички с «Л» на этикетках были продукцией, импортированной в Великобританию русскими торговыми агентами, распространителями спичек фирмы «АРКОС» («ARKOS»), вовсе не следует, что в другие страны коробки с такой маркировкой не поступали. Это наглядно демонстрируется этикетками от спичек, экспортированных в Монголию, к которой далекая Великобритания и фирма «ARKOS», понятное дело, отношения не имела. Этим занимались совсем другие организации, снова цитирую каталог Зацепина с соавторами: «*Для внешней торговли с Монголией 01.07. 27 было создано общество «Стормонг» (ликвидировано в 1933 г.)*».

Позволю себе небольшое дополнение. В 1933 (или 1932?) году «Стормонг» был переименован в «Совмонгтвоторг», который после вхождения Тувы в состав СССР (1944) в 1945 году был преобразован в «Совмонголторг», а тот около 1951 в «Востокинторг». К нашему счастью, эти названия всегда присутствуют на этикетках и позволяют нам их приблизительно датировать. Этикетки наиболее раннего периода («Стормонг») в каталоге отсутствуют, они действительно крайне редки – у меня в коллекции их всего три. На двух из моих этикеток «Стормонг» буквы «Л» нет, но на третьей она имеется (**Рис. 1**). И эта третья этикетка, вероятно, наиболее поздняя, поскольку она не двуцветная, как остальные, а трехцветная.



Рис. 1. Этикетки для спичечных коробков, экспортировавшихся в Монголию в 1927-1932 годах через общество «Стормонг». На левой этикетке буквы «Л» нет, на правой имеется. Рядом с общим видом этикеток даны увеличенные изображения правого нижнего угла каждой из них. Этикетки из моей коллекции.

Как в каталоге, так и на моих этикетках после переименования «Стормонга» в «Совмонгтваторг» (т.е. после 1932 г.), буквы «Л» нет.

Таким образом, можно сделать следующие выводы. Буква «Л» появилась на этикетках, вероятно, **не ранее 1929 года**, поскольку на самой ранней этикетке «CRITERION» буква «Л» отсутствует. Кроме того, на этикетке «The TRACTOR» (Т-10) выпускавшейся по каталогу в 1926-1930 годах буква «Л» также отсутствует. Значит дата начала выпуска этикеток, отмеченных «Л» может быть сдвинута еще минимум на год вперед, т.е. **до 1930 года** (впрочем, этот единичный факт может быть исключением). Однако, появление «Л» произошло **до 1933 года**, поскольку на этикетке «Стормонга» буква «Л» уже есть. Время окончания маркировки этикеток буквой «Л» можно определить более точно по датировке «CRITERION» - 1939 год.

Итак приблизительный период маркировки этикеток литерой «Л» **1929-1939** годы.

Уже после того, как предыдущие страницы этой статьи были написаны, я решил более тщательно исследовать историю АО ARCOS, надеясь найти какую-либо дополнительную информацию, которая помогла бы уточнить датировки. Я не профессиональный историк, это для меня только хобби, но занятие историей приучили меня быть внимательным к хронологии событий.

Единственная дата в приведенной на первой странице цитате отсылает нас в 1920 год, однако сам Всероссийский спичечный Синдикат появился на свет только в

1922 году (см. Бармаков, 2000, стр. 10) соответственно и Департамент в его составе и торговые агенты при этом Департаменте не могли появиться раньше. Тем не менее организация для торговли с Англией действительно была создана 11 июня 1920 года, в то время, когда Советская Россия вела ожесточенную войну с Врангелем и Польшей, армия которой только на следующий день (12 июня 1920 года) была выбита красными из Киева. Организация по торговому сотрудничеству была создана еще до того как последний английский солдат покинул нашу территорию (Батуми). Правда называлась она сначала несколько иначе - Всероссийское кооперативное общество (All Russian Cooperative Society Limited) и была переименована по первым буквам старого названия в ARCOS Limited только в 1922 году (<http://mezhdunarodnik.ru/dictionary/?id=702>). Не лишне будет, возможно, напомнить читателям, что дипломатические отношения между СССР и Англией были установлены только в 1924 году. В отечественной литературе деятельность ARCOS Limited освещается достаточно скромно: «Всероссийское кооперативное общество прервало работу в 1927 в связи с разрывом британским правительством дипломатических отношений с СССР (см; «Чемберлена нота» 1927). Деятельность Всероссийского кооперативного общества возобновилась в 1929 и была прекращена с началом второй мировой войны» (<http://mezhdunarodnik.ru/dictionary/?id=702>). Однако, у английских историков есть, что к этому добавить. Дело в том, что весь кризис в советско-английских отношениях 1927-1929 годов начался именно с ARCOS Limited. Под прикрытием этой организации несколько лет вели разведывательную работу более 150 советских агентов. Санкцию на штурм офиса ARCOS Limited 12 мая 1927 года дал лично премьер-министр Stanley Baldwin. При обыске были обнаружены списки советских разведчиков и другие компрометирующие документы, правительство Великобритании выслало весь персонал ARCOS Limited из страны и 26 мая 1927 прервало все торговые и дипломатические отношения с СССР, (<http://216.239.59.104/search?q=cache:KZfSz54IyUQJ:www.suite101.com/article.cfm/espionage/70199+ARCOS+Limited&hl=fr&ct=clnk&cd=1&gl=fr&ie=UTF-8>), которые были восстановлены только 3 октября 1929 года (<http://hronos.km.ru/1929.html>).

Вернемся, однако, к спичкам. По данным таблицы из каталога Зацепина с соавторами (2004-2005, стр. 47) в Англию в 1927-28 годах было продано 292,4 тыс. ящиков спичек, а в 1928-29 годах 216,3 тыс ящиков спичек (каждый « условный ящик» - это 50 000 спичек). Вероятно, английские данные не точны, и дипломатический разрыв между Великобританией и СССР и временная ликвидация ARCOS Limited не

привели к сворачиванию торговых отношений. Однако именно 1929 год значится в каталоге Зацепина годом начала выпуска большого количества типов довоенных экспортных этикеток (83 бренда). С какими этикетками были выпущены и проданы за границу миллионы коробков в период между 1925 и 1929 годом не совсем понятно, я нашел в каталоге указание только на « Mill » 1926 (всегда без буквы «Л»), « Checkers » 1925 (С-18, США, всегда без буквы «Л»). Centure 20 (С-14, Copyright 1925, два варианта без и с буквой «Л»). Вероятно, были еще бренды, использовавшиеся в этот период, с не отмеченным в каталоге годом начала выпуска.



Рис. 2. Этикетки для спичечных коробков, экспортировавшихся в Швецию, США, Данию, Испанию (или другие испаноязычные страны). На всех этикетках имеется буква «Л» (на первых двух в правом нижнем углу, на двух последних в левом нижнем углу). Этикетки из моей коллекции.

Что касается распространителей этикеток с буквой «Л», то здесь положение более однозначное. Буква «Л» имеется на этикетках, предназначенных не только для Англии, но и для США (здесь и далее номера этикеток по каталогу Зацепина с соавторами (2004-2005): А-1, С-14-1, Е-12, Е-16-4, G-8, G-10 и др.), Испании (А-4, А-6, С-6), Швеции (I-3, R-7, S-3в, T-22), Норвегии (J-2), Дании (S-19а, T-6, T-20), Германии (D-17, S-16а, S-16н) и, как уже было отмечено, Монголии. Кроме монгольской, особенно показательны в этом отношении этикетки «EDEKA» (Е-4) и «DREI AHREN» (D-17) для Германии – на них в верхнем правом углу «807», а в нижнем «Л». Несколько вариантов экспортных этикеток в разные страны приведены на Рис. 2. **Значит ни о какой исключительности предназначения маркировки «Л» для этикеток спичек, распространяемых в Англии не может быть и речи.**

В принципе с точки зрения формальной логики предложение: *«Спички, проходящие через это общество, имели на спичечной этикетке букву «Л», которая печаталась в одном из углов, - не противоречит предложению. - Спички, предназначенные для Монголии и проходящие через Стормонг имели на спичечной этикетке букву «Л», которая печаталась в одном из углов».* Видимо, кто-то когда-то истолковал первое предложение в смысле «только для Англии». А далее такое толкование не было критически рассмотрено и «пошло по цепочке».

А можно ли определить, какие этикетки без буквы «Л» выпускались до периода 1930-1939 годов, а какие после? Анализ этикеток тех лет показал, что такой параметр имеется – это написание аббревиатур РСФСР и СССР. По моим этикеткам и этикеткам из каталога В.М. Богданова я выяснил, что на всех этикетках до 1934 года включительно напечатано Р.С.Ф.С.Р. и С.С.С.Р. С другой стороны, после 1938 года включительно на всех этикетках стоит РСФСР и СССР (есть несколько послевоенных экспортных этикеток, где встречаются надписи с точками, но это, очевидно, мода «под старину»). Внутри периода 1935-1937 встречаются оба варианта написания. Возможно, изменение в орфографии связано с подготовкой и принятием Конституции СССР 1936 года. Возвращаясь к букве «Л», можно отметить, что этикетки с аббревиатурами Р.С.Ф.С.Р. (R.S.F.S.R) и С.С.С.Р. (U.S.S.R.) без буквы «Л» старше соответствующих этикеток с «Л», а с аббревиатурами РСФСР (RSFSR) и СССР (USSR) – «моложе». Кстати, большинство (но не все!) этикеток маркированных «Л» имеют аббревиатуру «с точками» - «Made in Russia (U.S.S.R.), что логично, поскольку «чисто точечный» период 1930-1934 годов длиннее, чем «чисто бесточечный» 1938-1939.

При этом этикетки с надписями: «Made in USSR», «Made in Soviet Union», «USSR made», по моим данным, никогда не имели маркировки «Л». Из этикеток «Foreign made» мне известна (только по каталогу) только одна с «Л» (уже упоминавшаяся этикетка бренда «CRITERION» 1938-1939 годов). Этикетки «Made in Russia» встречаются и с «Л» и без «Л».

Как я и обещал, вернусь еще раз к вопросу, почему именно буква «Л» имеется на этикетках. В период после 1926 года содержание этикеток стало подвергаться цензуре. Возможно, что экспортные этикетки, стали проходить эту процедуру несколько позднее, чем этикетки «для внутреннего пользования». Взгляды советской власти на монархию и религию, мягко говоря, не совпадали с взглядами заказчиков советских спичек за границей. С другой стороны, серпы и молоты тоже могли не способствовать продвижению на западные рынки. Поэтому все бренды с крестами, коронами и орлами (даже одноглавыми) были ликвидированы. Остались, правда, двуглавые лев и конь, но это скорее насмешка над символом самодержавия.

Поскольку для поставки на экспорт часто по многу лет использовались этикетки одного бренда, то возникла необходимость как-то отмечать уже проверенные сюжеты и этикетки. Причем отмечать знаком, не похожим на написанный латиницей текст. Тот кто застал советские времена, может быть, сталкивался с такими словами, как «литовать», «литовка» (прошу прощения у женщин литовской национальности, это слово никак к ним не относится). Так, нужно было «литовать», например, список песен для проведения студенческой дискотеки. Происходит этот советский неоглагол от названия Главлит (Главное управление по делам литературы и издательств). Справедливости ради нужно упомянуть, что Советская власть не была первопроходцем в деле контроля над спичечными этикетками, вспомним надписи на дореволюционных этикетках: «Этикетъ утвержден департаментом торговли и мануфактуры» - или - «Этикетъ утвержден правительством». Так вот и этикетки тоже «литовали», и как мне представляется, использовали для маркировки идеологически проверенных эту самую букву «Л».

Подводя итог, можно кратко остановиться на выводах проведенного исследования.

Буква «Л» использовалась в период 1929-1939 годов для маркировки идеологически проверенных «Главлитом» сюжетов этикеток для спичек, поставлявшихся из СССР в различные страны мира от США до Монголии.

Я ни в коем случае не претендую, что, изложенные в данной статье факты отражают всю полноту возможной информации. Могу лишь гарантировать подлинность этих фактов. Поэтому буду благодарен всем читателям, которые пришлют мне любые дополнительные сведения о «букве Л на этикетках СССР» или изложат свою точку зрения по данному вопросу на филлуменистических сайтах или в журналах.

Использованная литература:

1. Зацепин К.С., Дюпин Р.С., Бармаков В.Г., Малеев А.А. Каталог экспортных спичечных этикеток России. ЗАО «Кудесники». Издание клуба филуменистов «Сувенир», Москва, 2004-2005.
2. Энциклопедический словарь филумениста (коллектив авторов, под редакцией В.Г. Бармакова) ЗАО «Кудесник» Москва, 2005.
3. Бармаков В.Г. Филумения и история развития спичечно-этикеточного производства в СССР с 1919 г. по 1945 г. На правах рукописи. Издание клуба филуменистов «Сувенир», Москва, 2000.

Изображения этикеток из коллекции автора статьи.